

# Deuda

5 *Exterior - de día - Carlos vestido con el típico disfraz del bodeguero<sup>1</sup> andaluz está sentado a un puesto de venta de recuerdos para turistas. Es inmóvil e impassible. La gente pasa sin hacerle caso.*



10 *Interior - de día - Carlos está en el almacén de su primo - Ha vuelto del trabajo y vuelve a poner la ropa que suele llevar. Camina a paso lento por el almacén hasta el despacho de su primo que está trabajando.*

**Primo** : Pasa... (con voz desabrida<sup>2</sup>). Hombre, el embustero<sup>3</sup>....

15 *Silencio - Carlos mirando al suelo saca de su bolsillo un billete y calderilla<sup>4</sup>. Los pone en la mesa de su primo sin mirarlo.*

**Carlos** : Esto es lo que he hecho hoy...

*Silencio - El primo pone aparte el billete.*

**Primo** : Esto para pagar el timo.

*Pone aparte algunas monedas.*

20 **Primo** : Esto para el entierro de tu padre.

*Pone aparte otras monedas.*

**Primo** : Y esto para la empresa. ¡Vaya! Sólo quedan dos duros<sup>5</sup>!

25 *Mira a Carlos y pone el dedo sobre la moneda que sobra<sup>6</sup>.*

Mejor lo ponemos para pagar el timo, o el entierro...

¿timo?, ¿entierro? ¿timo?, ¿entierro?... timo.

*Carlos sigue mirando al suelo y callándose.*

**Primo** : Ya está, anda, cierra la puerta por fuera, Carlito.

30 *Carlos sale en silencio*



Diálogo sacado de la película Carlos contra el mundo, Chiqui Carabante, 2002.



<sup>1</sup> costume traditionnel du sommelier andalou

<sup>2</sup> désagréable

<sup>3</sup> l'arnaqueur

<sup>4</sup> petite monnaie

<sup>5</sup> un duro = 5 pesetas

<sup>6</sup> qui reste